



[WWW.TEESING.COM](http://WWW.TEESING.COM)

## Dienstleistungen

**Reinigungen**  
**Gewindeabdichtungen**  
**Sonderkonstruktionen**

## Services

**Cleaning**  
**Thread seals**  
**Special designs**

## Servicios

**Limpiezas**  
**Sellado de roscas**  
**Modelos especiales**







Übersicht

Overview

Vista general

 s.2	Spezialbehandlung für Einsatz mit Sauerstoff	Special treatment for use with oxygen	Tratamiento especial para aplicaciones con oxígeno
 s.3	Spezialbehandlung - silikonfrei	Special treatment - silicone free	Tratamiento especial - libre de silicona
 s.4	Spezialreinigung - entfettet	Special treatment - degreased	Limpieza especial - desengrasado
 s.5	Vorbeschichtete Einschraubgewinde mit Loctite 5061	Pre-coated threads with Loctite 5061	Roscas de conexión recubiertas, con Loctite 5061
 s.6	Engineering	Engineering	Ingeniería
 s.7	Sonderanfertigungen	Special designed products	Modelos especiales
 s.8	Baugruppen	Pre assembled kits	Grupos
 s.9	Konfektionierte Leitungen Rohre biegen	Ready-to-fit Bended tubes	Tuberías confeccionadas Doblado de tubos

**Verträglichkeitsmatrix**  
**Compatibility matrix**  
**Matriz de compatibilidades**

			
	x	x	✓

- ✓ erhältlich  
available  
disponible
- ✗ nicht möglich  
not available  
no disponible

## Spezialbehandlung für Einsatz mit Sauerstoff (Öl- und fettfrei)

### Special treatment for use with oxygen (oil and grease-free)

### Tratamiento especial para aplicaciones con oxígeno (libres de aceite y grasas)



#### Anwendungsgebiet

Rohrverschraubungen und Armaturen, die in Sauerstoffsystemen zum Einsatz gelangen, unterliegen hohen Sauberkeitsanforderungen. Speziell, was die Menge der Kohlenstoffverbindungen auf der Oberfläche (Öle u. Fette) betrifft. Derartige Verunreinigungen können sich sehr einfach und schnell selbst entzünden.

#### Qualität

Oberflächensauberkeit  
< 33mg/m<sup>2</sup> TOC gem. ASTM\*  
G93-96, Stufe B  
Jeder Auftrag ist rückverfolgbar, Montage und Prüfung in speziell sauberer Umgebung.  
EXMAR-Spezifikation CSO-OX

\*American Society for Testing and materials

#### Lieferumfang

- Komponenten einzelverpackt
- verschweisst in PE-Beuteln
- Spezialetikett
- einbaufertig vormontiert
- initial geschmiert

#### Schmierstoff

Spezialschmierstoff AC 851 OX, getestet von der BAM\*  
(Details s. Kapitel Zubehör)

\* Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung

#### Bestellhinweis

EXMAR-Produkte, die nach CSO-OX gereinigt und geliefert werden sollen, müssen bei der Bestellung klar mit der Erweiterung **OX** nach der Materialnummer oder der Typenbezeichnung gekennzeichnet sein.

Beispiel: WEV-22LR 3.4 OX  
oder 708.2406.768.21 OX

#### Application area

Tube connectors and valves which are used in oxygen systems have very high cleanliness requirements, especially in regard to carbon compounds on the surface (oils and greases). Such contamination could self-ignite very easily and very quickly.

#### Quality

Surface cleanliness  
< 33mg/m<sup>2</sup> TOC per ASTM\*  
G93-96, Level B  
Every order is traceable; assembly and testing are done in a special, clean environment.  
EXMAR specifications CSO-OX

\*American Society for Testing and materials

#### Scope of supply

Components are packaged individually in weld-sealed PE bags, clearly marked, pre-assembled for installation, initial lubrication.

#### Lubricant

Special lubricant AC 851 OX, tested by BAM\*  
(Details see chapter accessories)

\* Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung

#### Ordering information

EXMAR products which need to be cleaned and supplied according to CSO-OX must be clearly marked with **OX** after the material number or the type description when ordering.

e.g.: WEV-22LR 3.4 OX  
or 708.2406.768.21 OX

#### Campo de aplicación

Los empalmes de tubos y las válvulas que se utilizan en sistemas de conducción de oxígeno deben cumplir rigurosos requisitos de limpieza, especialmente en lo que se refiere a la cantidad de compuestos carbonados adheridos a la superficie (aceites y grasas). Este tipo de contaminación es sumamente autoinflamable.

#### Calidad

Limpieza de la superficie  
< 33mg/m<sup>2</sup> TOC según ASTM\*  
G93-96, nivel B  
Se pueden rastrear todos los pedidos, montaje y ensayo en entornos especialmente limpios, especificación EXMAR CSO-OX.

\*American Society for Testing and materials  
(Sociedad Americana de Ensayos y Materiales)

#### Contenido del paquete

- componentes embalados por separado
- soldados en bolsas de PE
- etiqueta especial
- montados listos para instalar
- con lubricación de fábrica

#### Lubricante

Lubricante especial AC 851 OX, testado del BAM\*  
(para detalles, consultar el capítulo de accesorios)

\* Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung  
(Instituto Alemán de Investigación y Ensayo de Materiales)

#### Instrucciones de pedido

Los productos EXMAR que deban limpiarse y suministrarse conforme a la especificación CSO-OX han de identificarse inequívocamente con el suplemento **OX** después del número de material o de la denominación de tipo en el pedido.

Ejemplo: WEV-22LR 3.4 OX  
o 708.2406.768.21 OX

Special cleaning for  
**OXYGEN**



## Spezialbehandlung – silikonfrei

## Special treatment – silicone-free

## Tratamiento especial – libre de silicona



### Anwendungsgebiet

Rohrverschraubungen und Armaturen, die vornehmlich mit Farben und Lacken in Kontakt kommen, dürfen auf der medienberührten Oberfläche keine Silikonverbindungen aufweisen, da diese die Benetzung der Oberfläche verhindern.

### Qualität

Oberflächensauberkeit  
< 33mg/m<sup>2</sup> TOC gem. ASTM\*  
G93-96, Stufe B

Jeder Auftrag ist rückverfolgbar, Montage und Prüfung in speziell sauberer Umgebung, EXMAR-Spezifikation CSO-OX.

\*American Society for Testing and materials

Der gesamte Fertigungsprozess ist silikonfrei.

### Lieferumfang

- Komponenten einzelverpackt
- verschweisst in PE-Beuteln
- Spezialetikett
- einbaufertig vormontiert
- initial geschmiert

### Schmierstoff

Wo notwendig, wird ein garantiert silikonfreier Schmierstoff verwendet.

### Bestellhinweis

EXMAR-Komponenten, die nach CSO-OX gereinigt und silikonfrei geliefert werden sollen, müssen bei der Bestellung klar mit der Erweiterung **SI** nach der Materialnummer oder der Typenbezeichnung gekennzeichnet sein.

Beispiel: WEV-22LR 3.4 SI  
oder 708.2406.768.21 SI

### Application area

Tube connectors and valves which primarily come into contact with paints and varnishes may not have any silicon compounds on the media-contacting surfaces because these would prevent wetting of the surfaces.

### Quality

Surface cleanliness  
< 33mg/m<sup>2</sup> TOC per ASTM\*  
G93-96, level B

Every order is traceable; assembly and testing are done in a special, clean environment, EXMAR specifications CSO-OX.

\*American Society for Testing and materials

The whole production process is silicone-free.

### Scope of supply

- parts individually packaged
- welded in PE bags
- special label
- pre-assembled for installation
- initial lubrication

### Lubricant

Where necessary, a guaranteed silicone-free lubricant is used.

### Ordering information

EXMAR components which need to be cleaned and supplied silicone-free according to CSO-OX must be clearly marked with **SI** after the material number or the type description when ordering.

e.g.: WEV-22LR 3.4 SI  
or 708.2406.768.21 SI

### Campo de aplicación

Los empalmes de tubos y las válvulas que entren en contacto especialmente con pinturas y barnices deben tener superficies libres de compuestos de silicona, pues estas impiden que la superficie se moje.

### Calidad

Limpieza de la superficie  
< 33mg/m<sup>2</sup> TOC según ASTM\*  
G93-96, nivel B

Se pueden rastrear todos los pedidos, montaje y ensayo en entornos especialmente limpios, especificación EXMAR CSO-OX.

\*American Society for Testing and materials  
(Sociedad Americana de Ensayos y Materiales)

Todo el proceso de fabricación está libre de siliconas.

### Contenido del paquete

- componentes embalados por separado
- soldados en bolsas de PE
- etiqueta especial
- montados listos para instalar
- con lubricación de fábrica

### Lubricante

Se utilizará un lubricante garantizado libre de siliconas cuando sea necesario.

### Instrucciones de pedido

Los componentes EXMAR que deban limpiarse y suministrarse libres de silicona conforme a la especificación CSO-OX han de identificarse inequívocamente con el suplemento **SI** después del número de material o de la denominación de tipo en el pedido.

Ejemplo: WEV-22LR 3.4 SI  
o 708.2406.768.21 SI



# Spezialreinigung – entfettet – ungeschmiert

## Special cleaning – degreased – unlubricated

### Limpieza especial – desengrasado – sin lubricación



S

#### Anwendungsgebiet

Überall, wo eine spezielle Oberflächen sauberkeit der medienberührten Teile benötigt wird, der Kunde aber sein eigenes Schmiermittel verwenden möchte.

#### Qualität

Oberflächen sauberkeit < 33mg/m<sup>2</sup> TOC gem. ASTM\* G93-96, Stufe B  
Jeder Auftrag ist rückverfolgbar, Montage und Prüfung in speziell sauberer Umgebung, EXMAR-Spezifikation CSO-OX

\* American Society for Testing and materials

#### Application area

Wherever special surface cleanliness is required for parts that come into contact with the media, but where the customer wishes to use his own lubricant.

#### Quality

Surface cleanliness < 33mg/m<sup>2</sup> TOC per ASTM\* G93-96, Level B  
Every order is traceable; assembly and testing are done in a special, clean environment, EXMAR specifications CSO-OX

\* American Society for Testing and materials

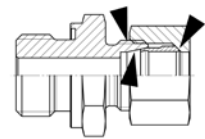
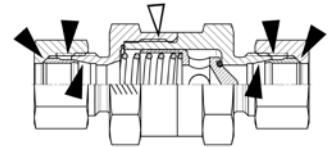
#### Campo de aplicación

En aplicaciones que requieren una limpieza especial de las superficies de las piezas en contacto con el medio y el cliente quiera utilizar su propio lubricante.

#### Calidad

Limpieza de la superficie < 33mg/m<sup>2</sup> TOC según ASTM\* G93-96, nivel B  
Todos los pedidos son rastreables, montaje y ensayo en entornos especialmente limpios, especificación EXMAR CSO-OX.

\* American Society for Testing and materials (Sociedad Americana de Ensayos y Materiales)



#### Lieferumfang

- Komponenten einzelverpackt
- verschweisst in PE-Beuteln
- Spezialetikett
- unmontiert d.h. lose Mutter und Klemmring

#### Scope of supply

- parts individually packaged
- welded in PE bags
- special label
- not assembled, i.e. loose nut and compression ferrule

#### Contenido del paquete

- componentes embalados por separado
- soldados en bolsas de PE
- etiqueta especial
- sin montar, es decir, tuerca y anillo de apriete sueltos

▶ vor Installation schmieren  
lubricate before installation  
antes de la instalación hay que engrasar

▷ bereits mit AC 851-OX geschmiert  
already lubricated with AC 851-OX  
ya está engrasado con AC 851-OX

#### Wichtiger Hinweis

Die Teile sind größtenteils ungeschmiert, einzelne Stellen müssen aus funktionstechnischen Gründen geschmiert werden.  
Vor der Montage müssen Mutter und Klemmring unbedingt mit einem geeigneten Schmiermittel geschmiert werden.

#### Important information

The parts are generally not lubricated, however certain points must be lubricated for optimal functioning.  
Prior to assembly, the nut and the compression ferrule must be lubricated with a suitable lubricant.

#### Importante

Aunque las piezas no llevan generalmente lubricación, hay determinados puntos que deben lubricarse por cuestiones técnicas relacionadas con el funcionamiento.  
Lubricar siempre la tuerca y el anillo de apriete con un lubricante adecuado antes del montaje.

#### Bestellhinweis

EXMAR-Produkte, die entfettet und ungeschmiert geliefert werden sollen, müssen bei der Bestellung klar mit der Erweiterung **US** nach der Materialnummer oder der Typenbezeichnung gekennzeichnet sein.

#### Ordering information

EXMAR products which need to be supplied degreased and unlubricated must be clearly marked with **US** after the material number or the type description when ordering.

#### Instrucciones de pedido

Los productos EXMAR que deban suministrarse desengrasados y sin lubricación han de identificarse inequívocamente con el suplemento **US** después del número de material o de la denominación de tipo en el pedido.

Beispiel: WEV-22LR 3.4 US  
oder 708.2406.768.21 US

e.g: WEV-22LR 3.4 US  
or 708.2406.768.21 US

Ejemplo: WEV-22LR 3.4 US  
o 708.2406.768.21 US

## Vorbeschichtete Gewinde mit Loctite 5061

### Pre-coated threads with Loctite 5061

### Roscas recubiertas con Loctite 5061



**Durch vorbeschichtete Gewinde erreichen Sie eine optimale Abdichtung von konischen Außengewinden.**

Das wasserbasierte, nichthärtende und nichttoxische Gewindedichtmittel Loctite® 5061 wird maschinell aufgetragen. Auf diese Weise ist sichergestellt, dass die Dichtmasse gleichmäßig und direkt bei den potentiellen Leckagestellen im Gewindegrund und auf den Gewindeflanken aufgebracht wird. Dadurch wird optimal für höchste Dichtheit und Sicherheit gesorgt. Vorbeschichtete Gewinde von EXMAR sind vielseitig einsetzbar.

- Dichtmittel Loctite® 5061 Dri-Seal®
- Montagefertig
- Umweltfreundlich
- Ungiftig, lösungsmittelfrei
- Sehr gute Medienbeständigkeit
- Zulassung von: DVGW, KTW, SVGW

#### Technische Daten \*

- Chemische Basis: Polyacrylat wässrig, nicht härtend
- Temperatur: -50 °C bis +150 °C
- Druck (PN): 16 bar, andere Drücke möglich
- Justierbarkeit: 45° (DIN 30660)
- Einsatzmedien: Luft, Öl, Wasser (heiss, kalt)

Hinweis: Loctite® 5061 ist nicht geeignet für den Einsatz mit reinem Sauerstoff.

\*Die Angaben stammen vom Hersteller von Loctite® 5061. Änderungen sind vorbehalten. Die Klärung der Einsatztauglichkeit von beschichteten Gewinden der EXMAR liegt in der Verantwortung des Konstrukteurs und muss vorgängig geprüft werden. EXMAR lehnt jegliche Haftung ab.

#### Bestellhinweis

EXMAR-Produkte, die mit beschichteten Gewinden geliefert werden sollen, müssen bei der Bestellung klar mit der Erweiterung **CT** nach der Materialnummer oder der Typenbezeichnung gekennzeichnet sein.

Beispiel: WEV-22LR 3.4 CT  
oder 708.2406.768.21 CT

**With pre-coated threads you obtain optimal sealing of tapered outside threads.**

The water-based, non-hardening, non-toxic sealing compound Loctite® 5061 is applied by machine. This assures that the sealing compound is applied evenly and directly at potential leakage points at the base and the flank of the thread, thus providing extreme leak-tightness and reliability. Pre-coated threads from EXMAR may be used in a wide variety of applications.

- Loctite® 5061 Dri-Seal® Sealing Compound
- Ready for assembly
- Environmentally friendly
- Non-toxic, solvent-free
- Very good media resistance
- Approved by: DVGW, KTW, SVGW

#### Technical Data \*

- Chemical base: Polyacrylate, aqueous, non-hardening
- Temperature: -50 °C to +150 °C
- Pressure (PN): 16 bar, others possible
- Adjustability: 45° (DIN 30660)
- Media: air, oil, water (hot, cold)

Note: Loctite® 5061 is unsuitable for use with pure oxygen.

\*The data comes from the manufacturer of Loctite® 5061. These are subject to change without notice. Clarification of the suitability for use of coated threads from EXMAR is the responsibility of the designer and must be carried out in advance. EXMAR will accept no liability there after.

#### Ordering information

EXMAR products which need to be supplied with coated threads must be clearly marked with **CT** after the material number or the type description when ordering.

e.g: WEV-22LR 3.4 CT  
or 708.2406.768.21 CT

**Las roscas recubiertas permiten conseguir un sellado óptimo de roscas exteriores cónicas.**

El sellador de roscas Loctite® 5061, de base acuosa no endurecible, no tóxico, se aplica mediante procedimientos mecánicos. De este modo se asegura la aplicación uniforme y directa de la masa selladora en los posibles puntos de pérdida del fondo y de los flancos de la rosca para obtener una estanquidad y seguridad óptimas. Las roscas recubiertas de EXMAR tienen numerosas aplicaciones.

- Sellador Loctite® 5061 Dri-Seal®
- Listo para el montaje
- Respetuoso con el medio ambiente
- No tóxico, no contiene disolventes
- Muy buena resistencia a líquidos y gases
- Homologaciones: DVGW, KTW, SVGW

#### Datos técnicos \*

- Base química: poliácridato acuoso, no endurecible
- Temperatura: -50 °C a +150 °C
- Presión (PN): 16 bar, otras presiones posibles
- Margen de ajuste: 45° (DIN 30660)
- Medios en los que se aplica: aire, aceite, agua (caliente, fría)

Advertencia: Loctite® 5061 no sirve para sellar oxígeno puro.

\*Información proporcionada por el fabricante de Loctite® 5061. Reservado el derecho a realizar modificaciones. El fabricante que las utilice es el responsable de verificar de antemano la idoneidad de las roscas recubiertas de EXMAR para cada aplicación. EXMAR declina toda responsabilidad.

#### Instrucciones de pedido

Los productos EXMAR que deban suministrarse con roscas recubiertas han de identificarse inequívocamente con el suplemento **CT** después del número de material o de la denominación de tipo en el pedido.

Ejemplo: WEV-22LR 3.4 CT  
o 708.2406.768.21 CT



# Engineering Engineering Ingeniería

## Maßgeschneiderte Lösungen für Sie – entwickelt von EXMAR Engineering

### Beratung

Wir beraten Sie kompetent und mit großer Erfahrung in der Produktentwicklung. Sie bekommen von uns Lösungsvorschläge, die in der harten Realität bestehen können. Ihr Vorteil - unsere Erfahrung!

### Engineering

Wir entwickeln für Sie maßgeschneiderte Produkte – zusammen mit Ihnen, wenn Sie wollen. Damit nur einwandfreie Ware unser Haus verlässt, prüfen wir alles vorher in unserem eigenen Labor. Sie erhalten nur einwandfreie und geprüfte Waren. Ihre Idee – unser Engineering!

### Optimierte Produkte

Wir analysieren Ihre vorhandenen Produkte und spüren mögliches Optimierungspotenzial auf. Vielleicht lassen sich Fertigung und Montage oder die Herstellung vereinfachen. Sie erhalten dann durch ein Redesign optimierte Produkte. Ihre Einsparung – unsere Produktoptimierung!

## EXMAR Engineering develops tailor-made solutions – also for you

### Consulting

Our many years experience in product development enables us to advise you in a knowledgeable, competent manner and to propose appropriate application solutions. – Our experience is your advantage!

### Engineering

In close co-operation with you and supported by the latest technology, we can develop the right products for your specific requirements. The quality of the components is validated internally, to ensure that only top-grade products leave our works – You provide the idea, we provide the engineering!

### Product streamlining

We analyse, optimise and redesign. Existing products are examined meticulously and tested to determine whether manufacture and assembly can be optimised. Our redesigns simplify the manufacture of your products – EXMAR product streamlining saves you money!

## Soluciones a su medida desarrolladas por EXMAR Engineering

### Asesoramiento

Asesoramiento competente y amplia experiencia en el desarrollo de productos. Le propondremos soluciones que superarán con creces las duras condiciones del día a día. Su ventaja: nuestra experiencia.

### Ingeniería

Desarrollamos para usted productos de ajuste preciso; si lo desea, puede colaborar en el proceso. Para que de nuestra fábrica solamente salgan productos en perfecto estado, los ensayamos a fondo en nuestro propio laboratorio. Recibirá exclusivamente productos immaculados y verificados. Su idea: nuestra ingeniería.

### Productos optimizados

Analizamos su gama de productos actual y exploramos posibles márgenes de optimización. Si consideramos que puede ser posible simplificar la producción y el montaje o la fabricación, recibirá productos optimizados en el marco de un rediseño. Su ahorro: nuestra optimización del producto.



S





## Sonderanfertigungen Special designed products Modelos especiales



### Schwierige Verbindungsaufgaben – Sonderanfertigungen von EXMAR

#### Herstellverfahren

Wir verfügen über modernst eingerichtete Produktions- und Bearbeitungswerkstätten. Zusammen mit großer Erfahrung im Pressen, Drehen oder Spritzen können wir Ihnen einwandfreie Produkte garantieren. Das schließt auch vor- oder nachgelagerte Prozesse wie Löten, Schweißen oder Oberflächenveredeln mit ein. Ihr Nutzen – unsere Vielseitigkeit!

#### Werkstoffe

Wir kennen uns in den Materialien aus. Vielfältige Herstellverfahren setzen auch Kenntnisse über die zu verarbeitenden Materialien voraus. Egal ob Edelstahl oder Sonderwerkstoffe wie Hastelloy®, Titan usw., für jede Aufgabenstellung können wir das geeignete Material auswählen und verarbeiten. Sie erhalten den optimalen Werkstoff für Ihre Anwendung. Ihre Auswahl – unsere Materialvielfalt!

#### Funktionalität

Wir liefern unsere EXMAR Produkte für den Maschinen- und Apparatebau genauso wie für die Lebensmittel-, Pharma- oder Hightechindustrie. Überall hat sich die große Funktionalität bewährt. Sie erhalten individuelle Lösungen für genau Ihre spezielle Anwendung. Ihr Einsatzbereich – unsere Funktionalität

#### Bestellhinweis

Füllen Sie bitte das im Anhang befindliche Anfrageformular aus, damit wir das Sonderteil nach Ihren genauen Vorgaben fertigen können. Ihr Anliegen – unser Service!

### The special designs from EXMAR eliminate the problems that arise with connections

#### Manufacturing Process

Our hi-tech equipment in production and machining, as well as the wealth of experience in pressing, turning or spraying, enables us to guarantee you top-class products. Our other centres of excellence include brazing, welding and surface finishing offers you the complete manufacturing process – Our versatility is your advantage!

#### Materials

Our varied manufacturing processes enable us to deal with a variety of material specifications. Irrespective of whether it is stainless steel or special material such as Hastelloy®, titan, etc., we have the necessary material and knowledge for the manufacture and you receive the ideal material for your application – material diversity is more important than ever!

#### Functionality

Due to their individual nature, EXMAR products can be found in a number of applications. These include mechanical engineering, food and beverage, water, heating and ventilation, pharmaceutical and other high-tech industries – optimized functionality, a maximum of application possibilities!

#### Ordering Information

Please fill in the form "request for quotation" which you find in the appendix. We then will offer and manufacture the special part according to your specifications. To fulfil your request is our aim!

### Tareas de conexión complejas, modelos especiales de EXMAR

#### Procedimiento de fabricación

Disponemos de centros de producción y elaboración con los equipamientos más modernos. Esto, unido a nuestra dilatada experiencia en el prensado, el torneado o la inyección, nos permite garantizar productos impecables e incluye también procesos anteriores o siguientes como, por ejemplo, la soldadura indirecta o directa o el afinado de superficies. Su ventana: nuestra versatilidad.

#### Materiales

Tenemos amplia experiencia en el campo de los materiales. Numerosos procedimientos de fabricación exigen conocimientos sobre los materiales que se procesan. Seleccionamos y elaboramos el material adecuado para cada tarea, ya sea acero inoxidable o materiales especiales como Hastelloy®, titanio, etc.; usted recibirá siempre el material óptimo para su aplicación. Su selección: nuestra diversidad de materiales.

#### Funktionalidad

Suministramos nuestros productos EXMAR tanto para la construcción de maquinaria y aparatos como a la industria alimentaria, farmacéutica o de alta tecnología; en todos los sectores se ha acreditado la extraordinaria funcionalidad. Recibirá soluciones personalizadas para su aplicación específica. Su campo de aplicación: nuestra funcionalidad.

#### Instrucciones de pedido

Rellene el formulario de solicitud incluido en el anexo para que podamos fabricar la pieza especial con arreglo a sus especificaciones. Su deseo: nuestro servicio.





## Baugruppen

### Pre assembled kits

### Grupos



#### Komplexe Aufgaben lösen – mit Baugruppen von EXMAR

##### Von der Planung bis zur Distribution

Wir führen einzelne Komponenten zu Baugruppen zusammen. Für Sie übernehmen wir dabei die Planung, Fertigung und die gesamte Distribution.

Ihr Termin – unsere Lieferung just in time!

##### Know-how

Wir haben das notwendige Know-how. Denn für unsere Kunden montieren wir täglich hunderte von Komponenten zu einbaufertigen Einheiten. Sie profitieren von unserem Wissen, denn das Gesamte ist mehr als die Summe der Einzelteile.

Ihre Baugruppen – unsere Montagekompetenz!

##### Kostenvorteil

Wir wollen mit unserer Baugruppenfertigung Ihre Zeit sparen. Sie sparen aber nicht nur wertvolle Montagezeiten. Auch die Disposition, Logistik und Lagerbewirtschaftung gestaltet sich wesentlich einfacher, was Ihren Kosten gut tut. Ihr Kostenvorteil – unsere Bestrebung!

#### With assemblies from EXMAR, you solve all the problems in one hit

##### From planning to distribution

We fit individual components together to create assemblies. We undertake the planning, fabrication and distribution for you – Just in time with us as your partner!

##### Knowledge

EXMAR assembles hundreds of components on a daily basis to form ready-to-fit units. We have many years knowledge of pre-assembly experience – We can do this for you!

##### Cost-Benefits

With assemblies from EXMAR, you not only save valuable fitting time, but also simplifies the layout, logistics and inventory management and maintenance issues. This has a positive effect on reducing costs – Outsourcing, your cost-benefit!

#### Solución de tareas comple- jas con grupos de EXMAR

##### Desde la planificación a la distribución

Combinamos componentes individuales en grupos y nos encargamos por usted de la planificación, la fabricación y la distribución completa.

Su plazo: nuestra entrega en la fecha prevista (just in time)

##### Conocimientos

Disponemos de los conocimientos necesarios. A diario ensamblamos cientos de componentes en unidades listas para montar para nuestros clientes. Usted se beneficia de nuestros conocimientos porque el conjunto es más que la suma de los elementos. Sus grupos: nuestra competencia de montaje.

##### Reducción de costes

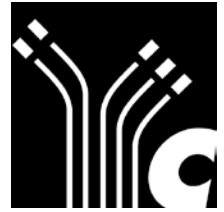
El objetivo de nuestra fabricación de grupos es ahorrarle tiempo. Sin embargo, además de ahorrar precioso tiempo de montaje, se reducen costes en la planificación de necesidades, logística y gestión de almacenes. Su reducción de costes: nuestro afán.



## Konfektionierte Leitungen

### Ready-to-fit pipes

### Tuberías confeccionadas



#### Einbaufertige Leitungen – EXMAR Top-Qualität

##### Ausführungen

Wir produzieren Ihre Rohrleitungen maßgeschneidert, passgenau und einbaufertig. Sie wählen aus einer Vielzahl von Rohrumformungs- und Konfektionierungsmöglichkeiten aus – gelötet oder geschweißt, gebogen oder gewickelt.

Ihr Anruf – unsere Leitung!

##### Materialien

Wir bieten Ihnen gerne Rohre in den verschiedensten Variationen an. Sie erhalten bei uns nicht nur Edelstahl, sondern auch Kupfer- oder Messingrohre. Oder sollen es gar warm verformte Kunststoffrohre sein? Wir machen es möglich.

Ihre Frage – unsere vielfältige Antwort!

##### Konfektionieren

Wir konfektionieren die gebogenen Leitungen nach Ihren Anforderungen und Wünschen. Sie bekommen Rohrleitungen, versehen mit EXMAR Armaturen, die sich mühelos ein- und ausbauen lassen.

#### With EXMAR you get top-quality, ready-to-fit pipes

##### Designs

Whether brazed or welded, curved or wound, EXMAR produces your pipes in a customised, ready-to-fit state. You have the possibility to select from a multitude of pipe shapes and manufacturing processes – Give us a call!

##### Materials

Pipes don't have to be made only from stainless steel! We can also offer you brass or copper pipes in a variety of different forms. Or do you require hot-formed plastic pipes? We can meet your specifications – Give us a try!

##### Ready-to-fit

We can assemble pipe work with EXMAR fittings according to your specifications. Pipes with EXMAR fittings can be installed or removed without difficulty.

#### Tuberías listas para instala- lar: calidad puntera EXMAR pipes

##### Versiones

Producimos sus tuberías a medida, con precisión de ajuste y listas para instalar. Puede elegir entre numerosas posibilidades de conformado y confección de tuberías: soldadura indirecta o directa, doblado o enrollado.

Su llamada: nuestra línea.

##### Materiales

Ofrecemos tubos en todo tipo de variantes. Además de tubos de acero inoxidable, podemos suministrar también tubos de cobre, latón o incluso tubos de plástico deformados en caliente. Nosotros lo hacemos posible.

Su pregunta: nuestra respuesta múltiple.

##### Confeccionado

Confeccionamos las tuberías dobladas con arreglo a sus especificaciones. Le suministraremos tuberías equipadas con valvulerías EXMAR sumamente fáciles de montar y desmontar.

